



# Arriach

## Gemeindeinformation

Nr. 03/2025 · April 2025

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Arriach

### ● Sehr geehrte Arriacherinnen und Arriacher, liebe Jugend, liebe Kinder!



Nach einem sehr milden Winter, aber mit besten Pistenbedingungen, dürfen wir heuer ein besonderes Vereinsjubiläum feiern: 30 Jahre SC Gerlitzten. Dazu möchte ich herzlich gratulieren und Ihnen die Festschrift zum Jubiläum empfehlen, die äußerst lesenswert ist. Diese ist nicht nur für die Mitglieder gedacht, sondern auch für Interessierte am Gemeindeamt erhältlich.

In meinem Vorwort habe ich mich bei allen Persön-

lichkeiten für ihr Engagement bedankt und besonders die unentbehrliche Hilfe der vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer hervorgehoben. Neben Obmann Robert Ebner und dem unermüdeten Engagement von Sportwart Erwin Fischer mit seiner Gattin Hilde sind es vor allem die zahlreichen freiwilligen Helferinnen und Helfer, die den SC Gerlitzten zu dem machen, was er ist. Besonders freut es mich, dass sich unsere Weltcupläuferin Nadine Fest in ausgezeichnete Form befindet und sich auch künftig mit der Weltspitze messen wird. Alles Gute! (Näheres ist in der Festschrift nachzulesen)

Wie Sie unserer Gemeindeinformation entnehmen können, ist es mir ein Anliegen, an sämtlichen Jahreshauptversammlungen unserer Vereine teilzunehmen. So kann ich mich über den aktuellen Stand informieren und unterstützend einwirken. Bei der jüngsten Jahreshauptversammlung des Arriacher Bienenzuchtvereins musste leider unser Obmann, Herr Gerald Hinterlassnig, aus gesundheitlichen Gründen zurücktreten. Herr Hinterlassnig hat den Verein in seiner kurzen Amtszeit hervorragend geführt, ihn zukunftsfit gemacht und mit vielen Innovationen bereichert. Gemeinsam mit seinem Team hat er wertvolle Reformen umgesetzt. Ich wünsche seiner Nachfolgerin Frau Bonin alles Gute und hoffe, dass dieser erfolgreiche



Obmann-Stv. Armin Unterköfler mit Obfrau Sarah Bonin und Bgm. Gerald Ebner

Weg weitergeführt wird. Herrn Hinterlassnig wünsche ich beste Gesundheit und viel Kraft.

In Zeiten begrenzter finanzieller Möglichkeiten für Kommunen ist es uns gelungen, unser Clubgebäude den aktuellen Bedürfnissen anzupassen. Das Projekt steht kurz vor der fristgerechten Fertigstellung. Ein herzlicher Dank an alle, die an der erfolgreichen Umsetzung beteiligt waren. Nach der Fertigstellung werden wir Sie in unserer Gemeindeinformation noch detaillierter darüber informieren.

Mit erheblicher Verzögerung beginnen nun die Straßensanierungen im Bereich Vorderwinkl bis Hunds Dorf, inklusive Huber Auen und unserer Gemeindebrücken. Dieses Gesamtprojekt, das mit einem Budget von über 2 Millionen Euro veranschlagt ist, wird bis Mitte 2026 andauern. Über eventuelle Straßensperren informieren wir Sie im Rahmen unserer Möglichkeiten – sei es über die Gemeindeinformation, Geko oder telefonisch bei den Betroffenen und bitte um Ihr Verständnis. Leider haben wir keine zufriedenstellenden Bewerbungen für die Lehrstelle als Verwaltungsassistent/in – mit oder ohne Matura – erhalten. Die gemeinsame Aktion zwischen der Gemeinde Arriach und dem Land Kärnten hätte eine großartige Chance für junge Menschen geboten, eine fundierte Ausbildung in der Verwaltung zu absolvieren. Es ist bedauerlich, dass diese Möglichkeit ungenutzt geblieben ist.

Erfreulicherweise haben wir eine Initiativbewerbung für ein Feriapraktikum in der Verwaltung erhalten. Wir freuen uns, Frau Hannah Grabner in unserem Team willkommen zu heißen. Sie wird uns für die Dauer eines Monats unterstützen und ihre praktische Erfahrung in der Gemeindeverwaltung sammeln. Ihr Arbeitsbeginn ist der 7. Juli, und wir wünschen ihr eine lehrreiche sowie spannende Zeit bei uns!

Derzeit laufen im Gemeindeamt die Vorbereitungen für die kommende Gemeinderatssitzung auf Hochtouren. Ein besonderer Schwerpunkt dieser Sitzung wird der Rechnungsabschluss für das Jahr 2024 sein. Die sorgfältige Aufarbeitung der finanziellen Entwicklungen des vergangenen Jahres sowie die Transparenz in der Budgetverwaltung sind dabei von größter Bedeutung.

Abschließend wünsche ich unseren Kindern einen fleißigen Osterhasen und uns allen erholsame Osterfeiertage sowie einen schönen Frühlingsbeginn!

Mit besten Grüßen,  
**Ihr Bürgermeister**  
Gerald Ebner



**FRISUREN**  
...ES IST DEIN HAAR *Krug*

Radenthein,  
Spittal und Villach im **NEUKAUF**

**„ALL-INCLUSIVE“**  
**...OHNE WENN UND ABER.**

Waschen-Schneiden-Föhnen inkl. Dauerwelle  
oder Farbe  
oder Tönung **€ 109,90**  
(Alle Strähntechniken ausgenommen)

Fragen Sie auch nach unserer „Big Deal“-Aktion!

www.frisuren-krug.at | Besuchen Sie uns auf  

Freitag, dem 28. Februar 2025 konnten wir Volksschulkinder aus drei benachbarten Gemeinden (Sattendorf, Treffen, Afritz) bei uns begrüßen, die im Anschluss an die Sitzung durch eine großzügige Geste von Thomas Matschnig (GSM Matschnig) auf Krapfen und Getränk eingeladen wurden. Einen großen Beitrag am Gelingen dieser Veranstaltung hat der Elternverein der VS Arriach geleistet, der in vielen Bereichen unterstützend mitgewirkt hat und die Verpflegung der Besucher und Kinder gewährleistet hat. So konnte am Samstag, dem 01. März 2025 nach einer bis auf den letzten Platz gefüllten Faschingssitzung noch bis in den frühen Abend Kinderfasching gefeiert werden. Herzlichen Dank auch an Bgm. Gerald Ebner für die kostenfreie Nutzung des Turnsaales als Veranstaltungsort und allen Mitwirkenden und Helfern, die diese Veranstaltung möglich gemacht haben!

● **Fasching in Arriach „HEP – HEP“**

Bei zwei sehr gut besuchten Faschingssitzungen stellten die Kinder der Volksschule Arriach, die Kinder des Kindergartens Arriach und einige Schüler der Mittelschule Gegendal ihr schauspielerisches, tänzerisches und musikalisches Können unter Beweis. Unter der Anleitung des Lehrkörpers der VS Arriach, der Kindergartenpädagoginnen und Tanzlehrer Thomas Matschnig wurden von allen Klassen einige sehr lustige Sprechstücke einstudiert. Diese wurden von den zuckersüßen Gardemädchen aus dem Kindergarten, einem kurzen Sketch der Kindergartenkinder und flippigen Tanznummern sowie einem gemeinsamen Faschingslied umrahmt. Bei der Sitzung am



Die Gardemädchen des Kindergartens Arriach



SchülerInnen der VS Arriach und MS Gegendal bei Ihrer Tanzaufführung



■ **Impressum**

Gemeindeinformation Arriach, Amtsblatt der Gemeinde Arriach. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Gerald Ebner, 9543 Arriach. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Kasmanhuberstraße 2, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at



● **Ordination Dr. Pilgram geschlossen**

Die Ordination von Dr. Pilgram ist vom 14. bis 18. April 2025 geschlossen. Die nächste Ordination findet am 22. April 2025 ab 7:30 statt. Vertretung haben alle umliegenden Ärzte unter anderem Fr. Dr. Moser in Afritz (04247 2992) und Hr. Dr. Seiser in Himmelberg (04276 3102 am 14. und 15. April 2025).



**Aktionstage**

**jeden Samstag\* von 12.4.–31.5.**

- + Qualitätserde: Gartenerde, Blumenerde, Rasenerde
- + Dünger: Gartendünger, Rasendünger
- + Rindendekor Lärche
- + Hochbeete

Recyclingzentrum VILLACHER Saubermacher  
Drauwinkelstraße 2 | 9500 Villach | Öffnungszeiten: Mo–Fr: 7:00–17:00 Uhr  
Alle Samstage von 12.4.–31.5. von 8–16 Uhr geöffnet,  
\*ausgenommen Karsamstag!



**-10%**  
auf alle Produkte für  
Balkon und Garten!

**AKTIONSTAGE**

T: 04242 58 20 99 | villacher-saubermacher.at



**● Straßensperre „Neuerichtung Hundsdorferbrücke“ 07. April 2025 – 30. Mai 2025**

Auf Grund des Neubaus der „Hundsdorferbrücke“ (Brücke Abbiegung Richtung Hundsdorf) ist eine durchgehende Straßensperre vom 07.04.2025 bis voraussichtlich 30.05.2025 erforderlich. Die Arbeiten werden von der Wildbach- und Lawinerverbauung durchgeführt und die Umleitungsstrecke ist über den Straßenabschnitt „Huber Auen“ eingerichtet.



**● Straßensperren Felsabräumungsarbeiten April 2025**

Die alljährlich notwendigen Felsabräumungsarbeiten finden heuer wieder im April 2025 statt und haben folgende bis zwei-stündige Straßensperren zur Folge:

Für die **B 98 Millstätter Straße** wird aus Anlass der Vornahme von Felsabräumungsarbeiten von km 33,0 bis 34,2, ein Fahrverbot (in beiden Richtungen) in der Zeit vom **08.04.2025 bis einschließlich 10.04.2025**, jeweils in den folgenden Zeiten angeordnet:

Beginn (Uhr):	Ende (Uhr):	Sperrzeit in Stunden
7:20	7:40	0:20
7:55	8:45	0:50
9:10	9:45	0:35
10:10	10:45	0:35
11:10	12:00	0:50
12:20	13:00	0:40
13:20	13:45	0:25
14:10	14:45	0:35
15:30	15:45	0:15
16:10	16:45	0:35

Für die **L 46 Teuchen Straße** wird aus Anlass der Vornahme von Felsabräumungsarbeiten von km 0,00 bis 1,00, ein Fahrverbot (in beiden Richtungen) in der Zeit vom **15.04.2025 bis einschließlich 17.04.2025**, jeweils in den folgenden Zeiten angeordnet:

Beginn (Uhr):	Ende (Uhr):	Sperrzeit in Stunden
7:10	7:30	0:20
7:50	9:00	1:10
9:15	11:00	1:45
11:15	12:00	0:45
13:20	13:50	0:30
14:10	14:50	0:40
15:00	15:20	0:20
15:30	16:50	1:20

# REISEZEIT

**REISE-HIGHLIGHTS 2025:**

23. bis 29. Mai <b>Insel Rügen</b> mit Jules van de Ven	<b>€ 1.299,-</b>
25. Mai bis 3. Juni <b>Balkan Rundreise</b> durch Kroatien, Montenegro und Albanien	<b>€ 1.495,-</b>
8. bis 12. Juni <b>Elsass - Vielfältig &amp; Genussvoll</b> Straßburg, Colmar, Kaysersberg u.v.m.	<b>€ 895,-</b>
19. bis 30. Juli <b>Baltikum</b> - Estland, Lettland & Litauen	<b>€ 1.885,-</b>
<b>Adria Express:</b>	
9. - 12. Mai <b>Vrsar</b> € 295,-	
16. - 19. Mai <b>Vrsar</b> € 305,-   <b>Umag</b> € 265,-	
6. - 9. Juni <b>Vrsar</b> € 350,-   <b>Umag</b> € 380,-	

Buchungen: ☎ 04246 / 3072  
buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at

Preise für Mehrtagesfahrten pro Person im Doppelzimmer. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen von Bacher Reisen.

**UNSER**  
X LAGERHAUS  
 Die Kraft fürs Land

Gleich anrufen  
0800 202088

Jetzt

Pellets und Heizöl  
hamstern

Mit heimischen Qualitätspellets vorsorgen.  
lagerhaus-brennstoffe.at



## ● Urlaub für pflegende Angehörige

Im Jahr 2025 können für einen Urlaub für pflegende Angehörige nur Anträge berücksichtigt werden, die in den Jahren 2023 oder 2024 wegen Ausschöpfung des Kontingents abgelehnt werden mussten.

Sollte dies bei Ihnen der Fall gewesen sein und Sie das Angebot heuer in Anspruch nehmen möchten, bitten wir um Anmeldung am Gemeindeamt (Fr. Altziebler 04247 8514). Für 2025 können wir leider auf Grund von landesgesetzlichen Vorgaben keine neuen Anträge entgegennehmen.

## ● Pferdezuchtverein Arriach

Zur Jahreshauptversammlung am 09.03.2025 beim Gasthof Grabner Wirt mit dem Landes-Geschäftsführer Striedner Thomas hatten wir heuer eine besonders schöne Ehrung.

Rainer Franz vlg. Meißlitzer durften wir zur 40-jährigen Mitgliedschaft herzlich gratulieren und uns von Herzen bei ihm und seiner gesamten Familie bedanken. Franz war als Funktionär stets eine Stütze im Verein.

10 Jahre Vorstandsmitglied, 8 Jahre Geschäftsführer und 15 Jahre Hengstenhalter mit der Deckstation am Meißlitzer Hof. Wir dürfen uns auf diesem Weg bei dir noch einmal recht herzlich bedanken und wünschen dir weiterhin alles Gute für die Norikerzucht.

2024 wurden drei Stuten erfolgreich in das Stutbuch eingetragen. Auch hier dürfen wir unseren Züchtern Lydia Hohenberger, Richard Rainer und der Besitzgemeinschaft Bernlieger recht herzlich gratulieren! Viel Freude, Glück und Gesundheit in der Pferdezucht wünscht euch weiterhin der K22, Pferdezuchtverein Arriach/Gegendtal.





**Großes Jubiläum, kleine Preise.**

**SEAT Ateca ab € 20.490,-<sup>2</sup>**

Auch als Automatik und sportlicher FR erhältlich.

1) 5 Jahre Garantie oder 100.000 km Laufleistung, je nachdem, was früher eintritt. 2) Unverbindl. empf., nicht kart. Richtpreis inkl. MwSt. und NoVA. Im Angebotspreis bereits berücksichtigt: € 1.500,- Finanzierungs- und € 500,- Versicherungsbonus bei Finanzierung und Abschluss einer KASKO über die Porsche Bank Versicherung, € 1.000,- Servicebonus bei Finanzierung und Abschluss eines Service- oder Wartungsproduktes über die Porsche Bank. Für Privatkunden, Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50 % vom Kaufpreis, gültig bis 30.06.2025 (Antrags-/Kaufvertragsdatum). Boni sind unverbindl., nicht kart. Nachlässe inkl. USt. und NoVA. Verbrauch: 6,0-6,8 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 136-155 g/km. Symbolfoto. Stand 12/2024.

**drive Wiegele**  
BEWEGT SEIT 1886

9500 Villach, Handwerksstraße 20  
Tel. +43 4242 34502-0, [www.wiegele.at](http://www.wiegele.at)



**IHR REGIONALER  
MIELE KUNDENDIENST  
IN KÄRNTEN**

— CENTER —  
OLSACHER

Offizieller Partnerbetrieb  
**REPARATUR  
BONUS**  
Repariert statt ausmangelt.

**SPITTAL**  
T +43 4782 420 00

**VILLACH**  
T +43 4242 340 00

## ● Brut- & Setzzeit / Abwurfstangen

Im Namen des Hegerings möchten wir auch darauf aufmerksam machen, dass wieder die Brut- und Setzzeit vor uns liegt und bitten daher um Einhaltung der Leinenpflicht für Hunde. Bekanntlich werfen jetzt dann auch die Hirsche ihre Geweihe ab. In diesem Zusammenhang bitten wir darum vom Sammeln der Abwurfstangen Abstand zu halten. Zum einen sind die Abwurfstangen Eigentum der jeweiligen Jagdausübungsberechtigten und es ist gesetzlich gesehen Wilderei, wenn man die Abwurfstangen unberechtigt an sich nimmt. Zum anderen sei auch gesagt, dass das Durchstreifen der Wälder auf den bekannten Wechsellern eine starke Beunruhigung für das Wild darstellt.

## ● Pflegenahversorgung „community nurse“

Frau Claudia Hintermann ist mit allen Agenden der Pflegenahversorgung betraut und übt ihr Amt als „community nurse“ für die Gemeinde Arriach bereits seit einiger Zeit aus. Folgende Themen fallen in ihren Zuständigkeitsbereich:



- Hilfestellung bei der Organisation von Hilfsmitteln (zB Rollstühle, Inkontinenzversorgung, Pflegebetten)
- Information und Organisation betreffend Kurzzeitpflege, Übergangspflege, 24-Stundenpflege, mobile Dienste, finanzielle Förderung für Ersatzpflege, Versicherung von pflegenden Angehörigen
- Unterstützung bei der Antragstellung für Pflegeheimaufnahme, Pflegegeld und Pflegegeldhöhungen, Pflegegeldeinspruch, Angehörigenbonus und Pflegeförderung, Rezeptgebührenbefreiung, GIS-Befreiung, Behindertenpass/Behindertenparkausweis, Wohn- und Betriebskostenbeihilfe, Handwerkerbonus
- Hilfestellung bei Förderanträgen für barrierefreies/altersgerechtes Wohnen (zB Badezimmerumbau), Hilfsmittel/Heilbehelfe wie Mieder, Treppenlift, Rollstühle, Hörgeräte
- Information für Angehörige zu Themen wie Urlaub für pflegenden Angehörige, psychologische Dienste, Pflegegestammtisch, Fortbildungen (zB Demenz, Pflege), mobile Demenzabklärung, mobiles Palliativteam, Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung.

Sollten Sie Bedarf oder Fragen haben, können Sie sich telefonisch unter 0664 88261981 an Frau Hintermann wenden, einen Termin vereinbaren oder bei der monatlichen Sprechstunde am Gemeindeamt vorbeikommen.

## ● Veranstaltung Verein „Im Einklang“

Der Verein „IM EINKLANG“ – Förderverein zur präventiven Gesundheitspflege und zur harmonischen Lebensgestaltung lädt herzlich ein zum **Natur - Klang – Erlebnis** mit allen Sinnen am **Samstag, 05. April 2025** von 10:00 bis ca. 11:30. Darunter verstehen wir eine kleine Wanderung mit Klängen, Kräutern und Entspannung in der Natur für alle Sinne, für Groß und Klein.

Nähere Infos und Anmeldung bitte bei Margit Kraßnitzer unter 0664/ 4541046.

## Vorauszahlungen, Nachzahlungen – und plötzlich ist das Bankkonto leer

Beim Finanzamt und der Sozialversicherung geht es oft zu wie bei einem Bumerang: Was du heute verdienst, kann dir erst Jahre später auf den Kopf fallen.

### Warum?

Die Vorauszahlungen werden geschätzt – basierend auf alten Zahlen der Vorjahre. Läuft's gut, steigen sie nicht gleich automatisch. Die große Rechnung kommt deshalb oft erst nach zwei, manchmal sogar drei Jahren! Dann heißt es: „Nachzahlung fällig!“ – und das genau dann, wenn das Geld längst woanders verplant wurde.

### **Das Problem**

Man zahlt heute für ein gutes Jahr von damals – aber was, wenn es aktuell nicht mehr so gut läuft? Dann kann es am Bankkonto schnell eng werden.

### **Was tun?**

1. Schon jetzt rechnen – Nachzahlungen kommen fix, also rechtzeitig Geld zur Seite legen.
2. Vorauszahlungen anpassen – Wenn sich was ändert, Vorauszahlungen rechtzeitig anpassen.
3. Steuerberater fragen – Der sieht es kommen, bevor du es spürst.

*Fazit:* Nicht nur ans Hier und Jetzt denken – sonst erwischt einen die Nachzahlung eiskalt! Klare Zahlen, klare Entscheidungen – weil ein starkes Unternehmen klare Finanzen braucht.

Mag. Gertraud Wahrlich, Steuerberaterin

**tributaria**  
STEUER- & UNTERNEHMENSBERATUNG

**Tributaria Wirtschaftstreuhand GmbH**  
Pöllingerstraße 11 | A-9521 Treffen  
T +43 (4248) 40 303 |

buero@tributaria.at | www.tributaria.at



## ● LAG Region Villach-Umland

Das Team der LAG Region Villach-Umland und der Stadt-Umland Regional Kooperation Villach arbeitet gemeinsam im Sinne der LES (Lokalen Entwicklungsstrategie) für die Region Villach-Umland und trägt durch zukunftsfähige Regionalentwicklung zur Stärkung der Region bei.

Auf unserer Website [rm-villach-umland.at](https://rm-villach-umland.at)

informieren wir über unsere Tätigkeitsfelder, Visionen & Ziele, die LAG Region Villach-Umland, die Stadt-Umland Regional Kooperation, LEADER, weitere Förderschienen, Projekteinreichungen und Projektabwicklung. Weiters posten wir in unserem Blog aktuelle Neuigkeiten und Themen aus der Region sowie den KEM-Regionen.

### Aktuelle Projekte

**Alle Gemeinden der Region Villach-Umland sind in unterschiedlicher Form in Projekten eingebunden und profitieren von der Regional Kooperation und den Fördermitteln.**

Die Förderperiode 2014-2022 ist in der Endphase – es konnten 100% der Fördermittel ausgeschöpft und in unsere Region Villach-Umland geholt werden.

Auch unser Regionsprojekt „SORAVIUM – Sozialraumanalyse Region Villach-Umland“, in dem die Bedarfe der jungen Menschen über Workshops, Online-Umfrage, etc. in der Region erfasst wurden, ist abgeschlossen. Einige konkrete Maßnahmen wurden bereits umgesetzt, Handlungsempfehlungen abgeleitet und Ideen für zukünftige Projekte sind in Bearbeitung. Die Abschlussbroschüre liegt in unserem Büro auf und ist auf unserer Website abrufbar: [https://rm-villach-umland.at/wp-content/uploads/2025/03/SORAVIUM\\_Zusammenfassung.pdf](https://rm-villach-umland.at/wp-content/uploads/2025/03/SORAVIUM_Zusammenfassung.pdf)

### Was wünschen sich junge Erwachsene in der Region? Konkrete Ergebnisse aus „SORAVIUM“:

- Mehr Treffpunkte sowie kostenlose und konsumfreie Orte/ Räume sowie (überdachte) Sitzmöglichkeiten
- Mehr Angebote für junge Menschen wie zB Events und Workshops
- Verbesserte Aufenthaltsqualität (Sicherheit) an öffentlichen Orten für Wartezeiten
- Bessere Verbindungen im öffentlichen Verkehr (insbesondere auf Schulzeiten abgestimmt)
- Mehr leistbarer und attraktiver Wohnraum
- Mehr Transparenz bei Lehrstellen, Ferialjobs und Praktika sowie mehr Angebote, um den Übergang von Schule zum Beruf zu erleichtern.
- Jugendliche und junge Erwachsene wünschen sich mehr Mitsprache in politischen Entscheidungen und in der Entwicklung ihrer Heimatgemeinden.

Es wurden bereits Tischsitzbänke angeschafft und an acht Gemeinden zur kostenfreien Nutzung übergeben. Im Herbst 2024 konnten sich junge Talente unter fachlicher Anleitung von Künstler Nino aka GRIME in einem kostenlosen Graffiti-Workshop kreativ entfalten. Die 20 Meter lange Lärmschutzwand - welche das Freibad Wernberg umgibt - wurde dazu vom Bauunternehmen Kostmann zur Verfügung gestellt.

**Aktuelle LEADER-Projekte die derzeit in Umsetzung sind, sind auf unserer Website dargestellt:**

<https://rm-villach-umland.at/projekte/>



V O L V O

## Der Volvo XC40 Mild Hybrid.

Der praktische Kompakt-SUV,  
jetzt ab € 195,- monatlich\*.

Der Volvo XC40 passt perfekt zu Ihnen. Er ist unser Kompakt-SUV mit praktischer Mild Hybrid Technologie, vielseitig und flexibel, einfach perfekt für alle Lebenslagen. Genauso wie Sie es gerne hätten. Aktuell gibt es den Volvo XC40 im attraktiven Leasing schon ab € 195,-\* monatlich. Die passt genau so gut in Ihr Leben wie der Volvo XC40 selbst.

Mehr Infos bei uns im Autohaus.

Volvo XC40 Mild Hybrid. Kraftstoffverbrauch: 6,5–6,9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 147–156 g/km. Jeweils kombiniert, nach WLTP-Prüfverfahren. MY25. Symbolfoto. \*Berechnungsbeispiel am Modell Volvo XC40 B3 Mild Hybrid Core: Barzahlungspreis: € 35.005,76, Leasingentgeltvorauszahlung: € 10.501,73, Laufzeit: 36 Monate, Laufleistung/Jahr: 10.000 km, Restwert: € 22.017,28, monatliche Rate: € 195,- gesetzl. Rechtsgeschäftsgebühr: € 175,22, Sollzinssatz p.a.: 6,53%, Effektivzinssatz p.a.: 7,03%, Bearbeitungsgebühr: € 0,00 Zu zahlender Gesamtbetrag: € 39.714,23, Gesamtkosten: € 4.708,47. Leasingangebot beinhaltet € 1.200,- Finanzierungsbonus bei Finanzierung über Volvo Car Financial Services, € 500,- Versicherungsbonus bei Versicherung über Volvo Car Insurance Service (Produkt der Allianz Elementar Versicherungs-AG) sowie € 2.400,- Eintauschbonus bei Eintausch eines Gebrauchtwagens, der mindestens 3 Monate auf den Besitzenden zugelassen ist. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über Volvo Car Financial Service, einem Angebot der Santander Consumer Bank. Bankübliche Bonitätskriterien vorausgesetzt. Alle Preise sind unverb. empfohlene Richtpreise in Euro inkl. NoVA und USt. Gültig nur für Privatkunden bis auf Widerruf oder solange der Vorrat reicht. Stand: Jänner 2025.



Triglavstraße 31  
9500 Villach

04242 24867  
office@motor-mayerhofer.at  
volvocars.at/mayerhofer





## ● Bekanntgabe der Bienenvölker gem. § 5 Abs 2 K-BiWG

Sehr geehrte Imkerinnen und Imker!

Das Frühjahr steht vor der Tür und für die Imker beginnen wieder die Tätigkeiten rund um ihre Bienenvölker.

**Bis spätestens 15. April jeden Jahres müssen von den Bienenhaltern alle Bienenvölker bei der Gemeinde gemeldet werden.**

Im Zusammenhang mit der Bienenhaltung sind alle Imker verpflichtet, eine Neuaufstellung oder eine Auffassung eines Heimbienenstandes unverzüglich zu melden. Bekanntzugeben ist der Standort unter Anführung der Katastralgemeinde (KG) und Grundstücksnummer(n) sowie die Anzahl und Rasse der Bienenvölker. Wer die Bestimmungen nach dem Kärntner Bienenwirtschaftsgesetz (K-BiWG) nicht befolgt, begeht eine Verwaltungsübertretung. Neben der Herstellung des gesetzmäßigen Zustandes können Verstöße gegen das K-BiWG mit Geldstrafen bis zu € 5.000,00 geahndet werden.

Auf der Webseite [www.ariach.gv.at](http://www.ariach.gv.at), Menüpunkt „Amtstafel“, können Sie die Bekanntgabe der Bienenvölker auch mittels Online-Formular „Bienenmeldung“ durchführen.

*Der Bürgermeister hat diese gemeldeten Daten der Landesregierung und der Bezirksverwaltungsbehörde über Aufforderung zu übermitteln.*

## ● Wildbachbegehung 2025

Unsere Gemeinde ist laut Forstgesetz 1975 § 101 dazu verpflichtet, mindestens einmal jährlich alle gefährdeten Wildbäche im Gemeindegebiet erkunden zu lassen und das Bachbett sowie den näheren Uferbereich auf Veränderungen bzw. auf Beeinträchtigungen des Abflussbereichs (Holzablagerungen, Holzverklausungen, umgestürzte Bäume, verlandete Durchlässe etc.) zu kontrollieren. Angesichts der zunehmenden Häufigkeit und Intensität von Starkniederschlagsereignissen sowie der daraus resultierenden erhöhten Abflussmengen und möglichen Murenabgängen stellt dies eine entscheidende Maßnahme zum Schutz und zur Sicherheit unserer Bevölkerung und ihres Eigentums dar.

In unserer Gemeinde wird die Wildbachbegehung 2025 von einem Expertenteam der Firma **umwelterkundung.at** durchgeführt. Im Zeitraum 2025 (Frühjahr/Sommer) werden alle relevanten Wildbäche und Schutzbauwerke kontrolliert und überprüft. Die vorgefundenen Übelstände werden dokumentiert und den GrundstückseigentümerInnen anschließend schriftlich mitgeteilt. Diese sind dazu aufgefordert, Holz oder andere den Wasserlauf hemmende Gegenstände ehestmöglich zu beseitigen. Wir bitten die Wald- und GrundstückseigentümerInnen im **Eigeninteresse bereits vor der Begehung bestehende Ablagerungen im ufernahen Bereich zu entfernen.**

Im Sinne der Gefahren- und Katastrophenprävention ersuchen wir die BürgerInnen der Gemeinde, die Wildbachbegehung zu unterstützen, indem den MitarbeiterInnen der Firma **umwelterkundung.at** uneingeschränkter Zugang zu allen Wildbächen ermöglicht wird (z. B. durch das Öffnen von Schranken an Forstwegen) und festgestellte Mängel schnellstmöglich beseitigt werden. Die Erkundungen werden in Arriach je nach Witterung im April bzw. Mai 2025 durchgeführt.

*Wir danken sehr herzlich!*

## ALLES RUND UM OSTERN IN EINEM KORBE!

Bei uns findet ihr alles für eure Osterjause: Vom Schinken, Selcher (Schwein und Pute), über Reindling bis hin zur Mohnbutter.



PUTENSCHINKEN & -SELCHER ZU 100% VON UNSERER EIGENEN PUTE!



**Wir freuen uns auf eure Bestellungen: 0650 34 58 220**

Familie Karl Vierbauch  
Innerteuchen 13, 9543 Arriach

**Ihr Rundum-Partner**

365 Tage im Jahr für Sie im Einsatz!

<b>ALLES FÜR DEN GARTEN</b>	<b>RUND UM HAUS ODER BETRIEB</b>
- Rasenservice (vertikutieren, Düngung, Neuansaat, Mahd...)	- Obstbaumschnitt
- Gartengestaltung	- Baum- & Strauchschnitt
- Pflanzarbeiten	- Heckschnitt
- Rollrasenverlegung	- Baumfällung
	- Baumkontrolle
	- Laubentfernung
<b>FÜR UNTERNEHMEN &amp; Immobilienverwalter</b>	
- Objektbetreuung	- Leasingpersonal
- Reinigung (Innen/aussen)	- Winterdienst

**Maschinenring Nockberge**  
T. 05 9060 210  
[nockberge@maschinenring.at](mailto:nockberge@maschinenring.at)

**Maschinenring**

**Bestattung Unschwarz Niederlassung  
Waldheimstraße 1a, Villach-Landskron**



Bestattung  
angenehm anders  
[www.unschwarz.at](http://www.unschwarz.at)

**MOBILE BETREUUNG IM TRAUERFALL**  
24 Stunden Telefon 0664 54 53 73 0  
E-Mail [villach@unschwarz.eu](mailto:villach@unschwarz.eu)



## ● Besuche unserer jüngsten Gemeindeglieder



Als Vertreter des Ausschusses für Generationen gratulierte 1. Vzbgm. Siegwald Platzner Familie Jud zur Geburt von Sohn Maximilian und überreichte ein Präsent.



2. Vzbgm. Roland Unterköfler und GVin Roswitha Reiner gratulierten Familie Schuster zum süßen Nachwuchs Erika.



2. Vzbgm. Roland Unterköfler und GVin Roswitha Reiner statteten Melissa Altziebler und Töchterchen Livia einen Besuch ab und überbrachten ihre Glückwünsche.



Familie Unterköfler freute sich über den Besuch von 2. Vzbgm. Roland Unterköfler und GVin Roswitha Reiner anlässlich der Geburt von Teresa.



Stefanie Pontasch und Söhnchen Alois freuten sich über den Besuch von 2. Vzbgm. Roland Unterköfler und GVin Roswitha Reiner.



2. Vzbgm. Roland Unterköfler und GVin Roswitha Reiner besuchten Familie Meschnig und überbrachten ihre Glückwünsche anlässlich der Geburt ihres Sohnes Adrian.



GR Manfred Fischer, gratulierte den glücklichen Eltern Tanja Hausberger und Mag. Thomas Lassnig anlässlich der Geburt von Valentina.



Anlässlich der Geburt von Tochter Emelie statteten 2. Vzbgm. Roland Unterköfler und GVin Roswitha Reiner Familie Gasser/Hernler einen Besuch ab und überbrachten ihre Glückwünsche.



## Treppen wieder schön und sicher

mit neuen Stufen nach Maß!

- ✓ Stufen in Echtholz, Vinyl oder Laminat
- ✓ Ohne Rausreißen in meist nur 1 Tag
- ✓ Der gute Kern der Treppe bleibt erhalten
- ✓ Die preiswerte und langlebige Lösung
- ✓ Während der Renovierung begehbar

PORTAS-Fachbetrieb  
**Thomas Münzer - Tischlermeister**  
 Gerlitzenstr. 54 - 56 • 9521 Treffen  
 ☎ **0 42 48/27 93**

**Die Lösung ohne Rausreißen**



**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung • [www.muenzer.portas.at](http://www.muenzer.portas.at)



**GLASEREI Niederdorfer**  
 Ars Vitreus GmbH & Co KG  
 Ossiacher Straße 30 | 9523 Villach-Landskron  
 Tel. 04242/41758 | [glaserei.niederdorfer@aon.at](mailto:glaserei.niederdorfer@aon.at)  
[www.glaserei.cc](http://www.glaserei.cc)

### ● KNEIPP-AKTIV-CLUB ARRIACH

**Herzliche Einladung zu unseren Aktivitäten im April 2025:**

07.-11. April 2025 Badefahrt nach Moravske/SLO  
 23. April 2025 Wanderung Gnesau Rundweg



### ● Wohlverdiente Ehrung für Erwin Fischer



Anlässlich der Weihnachtsfeier der Sportunion Kärnten in Bad Kleinkirchheim hat der Präsident der Sportunion Mag. Ulrich Zafoschnig unseren Gründer des SC Gerlitzen **Erwin Fischer** nicht nur zum 70. Geburtstag gratuliert, sondern ihn auch als „**Funktionär des Jahres**“ ausgezeichnet. Der Präsident sowie die Mitglieder des SC Gerlitzen freuen sich mit ihrem Sportwart über dieser mehr als verdienten Auszeichnung, denn alle wissen, ohne Erwin würde der Verein nicht so perfekt funktionieren.

### ● Herzliche Geburtstagswünsche



Bürgermeister Gerald Ebner mit Jubilarin Rosemarie Puschitz und GR Konrad Peschaut beim Besuch anlässlich ihres 85. Geburtstages.

### ● Veranstaltungskalender

- 01. April 2025 **Notarsprechtag**  
Gemeindeamt 11:00 Uhr
- 05. April 2025 **Bezirksjägartag, Hegering Arriach**  
GH Bauernwirt 14:00 Uhr
- 13. April 2025 **Palmsegnung anschl. Festgottesdienst**  
Kath. Kirche 08:30 Uhr
- 13. April 2025 **Palmsegnung anschl. Festgottesdienst**  
Klösterle 14:00 Uhr
- 16. April 2025 **Sprechstunde Pflegenahversorgung „community nurse“ Claudia Hintermann**  
Gemeindeamt 08:00 Uhr
- 17. April 2025 **Abend-Gottesdienst mit Tischabendmahl**  
Evang. Kirche 19:00 Uhr
- 18. April 2025 **Gottesdienst**  
Evang. Kirche 09:30 Uhr
- 19. April 2025 **Speisensegnung**  
Klösterle 15:00 Uhr
- 19. April 2025 **Speisensegnung**  
Kath. Kirche 11:00 Uhr & 16:00 Uhr
- 20. April 2025 **Hochfest der Auferstehungs-Osterfeier**  
Kath. Kirche 05:00 Uhr
- 20. April 2025 **Ostergottesdienst mit Abendmahl**  
Evang. Kirche 09:30 Uhr
- 27. April 2025 **Tauferinnerungsgottesdienst**  
Evang. Kirche 09:30



**Friedhofsgärtnerin gesucht?** Dann sind SIE bei MIR richtig!

Mein Name ist Stefanie Pontasch und ich möchte, nach meiner Babypause ab April 2025, den Schritt in die Selbstständigkeit mit 23 Jahren Berufserfahrung machen! Friedhöfe sind für mich nicht nur Orte, an denen Verstorbene ihre letzte Ruhe finden. Sie sind vor allem auch für Angehörige ein wichtiger Anker als Ort des Gedenkens, der Erinnerung und der Trauer. Daher ist es mir ein besonderes Anliegen, die Ruhestätten Ihrer Liebsten respektvoll, mit Liebe zum Detail und nach individuellen Wünschen zu pflegen und zu gestalten.

**Mein Rund-um-Paket beinhaltet:**

- Setzen zu Ostern
- Setzen Mitte Mai
- Setzen Mitte Oktober
- Gießen ganzjährig (auf Anfrage)
- Jäten ganzjährig
- Ein Gesteck o. Ä. zu Allerheiligen und/oder Geburtstag, Sterbetag etc. (ganz nach Ihren persönlichen Wünschen)
- Anfahrt nach Arriach, Aflitz, Treffen, Himmelberg, Feldkirchen

Gerne bin ich auch offen für individuelle Sonderwünsche - ich freue mich über Ihre Anfragen!

**Stefanie**  
FRIEDHOFSGÄRTNERIN

☎ Tel.: +43 676 744 044 5      ✉ [s.petscher@gmx.at](mailto:s.petscher@gmx.at)



Gemeinde  
**Arriach**  
Geographischer  
Mittelpunkt Kärntens

Gemeindeamt Arriach  
Arriach 43  
9543 Arriach  
E-Mail: [arriach@ktn.gde.at](mailto:arriach@ktn.gde.at)  
Tel.: 04247/8514-14

# Erste-Hilfe Auffrischkurs

## am Samstag, dem 26.04.2025

von 9:00-18:00 Uhr im Turnsaal der VS-Arriach.



Der angebotene Kurs vermittelt wichtige Kenntnisse und Fertigkeiten, um im Ernstfall schnell und angemessen reagieren zu können.



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**

### KURSANGEBOT:

KÄRNTEN

**Ziele und Inhalte:** Im angebotenen Kurs werden wichtige Maßnahmen zur Ersten Hilfe wiederholt und gefestigt. Der Kurs umfasst die Bereiche der nicht lebensbedrohlichen Verletzungen, sowie den durchzuführenden lebensrettenden Sofortmaßnahmen bei Notfällen mit Atem- und Kreislaufstillstand. Besonderes Augenmerk wird auf die richtige praktische Anwendung des theoretisch vermittelten Wissens gelegt.

**Dauer:** 8 Unterrichtseinheiten

**Kosten:** € 24 / Teilnehmer

**Anmeldungen sind bei der Gemeinde Arriach unter der Tel.: 04247/8514-14 möglich.**  
(ACHTUNG: Beschränkte Teilnehmeranzahl - 16 Teilnehmer)

*Der Kurs wird unterstützt durch die Gemeinde Arriach und das Gesundheitsreferat des Landes Kärnten.*

LAND  KÄRNTEN

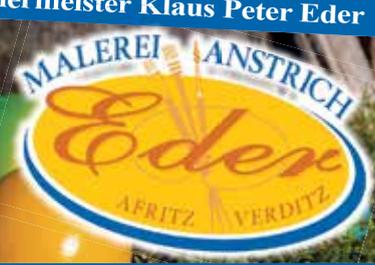
  
ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

gesunde  
gemeinde 





*Bunte Frühlingsgrüße wünscht Ihr*  
**Malermeister Klaus Peter Eder**



Verditzerstr. 22 | 9542 Afritz am See  
 Tel. 0664/31 45 733

**UNI FORST**  
 Holzhandels GesmbH / A-9711 Paternion  
 „Der vertrauensvolle Partner für Ihren Wald!“

Unsere Leistungen: Ihr Ansprechpartner:

- Holzernte Fö. Ing. Wolfram Pilgram-Huber
- Holzhandel Tel.: 0676/924 53 85
- Beratung E-Mail: pilgram@foscarl.at



# Kindernotfallkurs

## am Samstag, dem 03.05.2025

von 9:00-18:00 im Turnsaal der VS-Arriach.



Der angebotene Kurs vermittelt wichtige Kenntnisse und Fertigkeiten, um im Ernstfall schnell und angemessen reagieren zu können.



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**

KÄRNTEN

### KURSANGEBOT:

**Ziele und Inhalte:** Schwerpunkt dieses Kurses ist die Erste Hilfe bei Säuglingen und Kindern. Er umfasst die Bereiche der nicht lebensbedrohlichen Verletzungen, sowie den durchzuführenden lebensrettenden Sofortmaßnahmen bei Notfällen mit Atem- und Kreislaufstillstand. Besonderes Augenmerk wird hierbei auf die richtige praktische Anwendung des theoretisch vermittelten Wissens gelegt.

**Dauer:** 8 Unterrichtseinheiten

**Kosten:** € 24 / Teilnehmer

**Anmeldungen sind bei der Gemeinde Arriach unter der Tel.: 04247/8514-14 möglich.**

**(ACHTUNG: Beschränkte Teilnehmeranzahl - 16 Teilnehmer)**

*Der Kurs wird unterstützt durch die Gemeinde Arriach und das Gesundheitsreferat des Landes Kärnten.*



**Kärntner Linien**  
Wir verbinden.

**JETZT NEU:  
Hol dir dein  
digitales Ticket  
der Kärntner  
Linien!**



# Routen- planer & Ticketshop

**Von der Route zum Ticket!  
Planen. Buchen. Losfahren.**

Hier geht's  
zum Routen-  
planer:



Pünktlich und stressfrei am Ziel ankommen – der Kärntner Linien Ticketshop macht's möglich! Einfach online Route auswählen, Ticket kaufen und losfahren.

Alle Infos: [www.kaerntner-linien.at](http://www.kaerntner-linien.at)